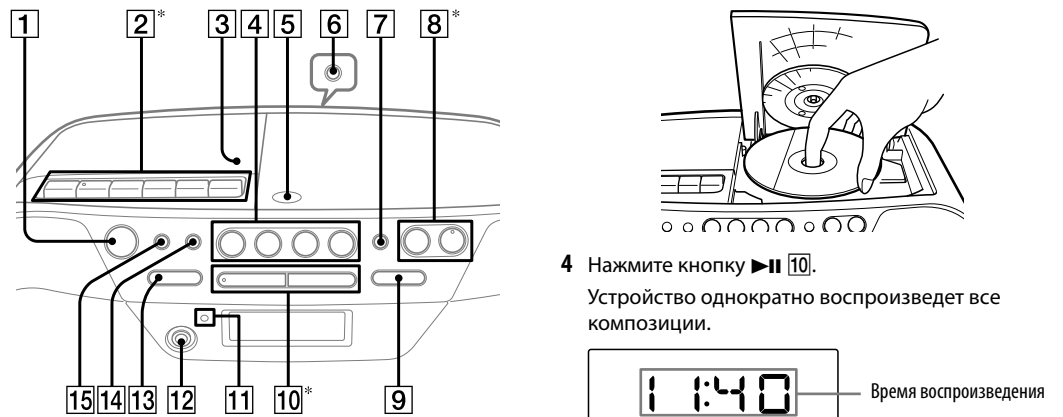


Основныя операциі



* На кнопках VOLUME + **8** , **▶▶** **10** , **▶** **2** есть выступающая точка.

Перед использованием устройства

Включение/отключение питания

Модель для Европы: Нажмите кнопку OPERATE **1**.
Другие модели: Нажмите кнопку POWER **1**.

Примечание
При включении питания нажмите и удерживайте кнопку OPERATE (или POWER) **1**, пока не появится индикатор OPR/BATT **11**.

Регулировка громкости

Нажмите кнопку VOLUME +, **–** **8**.

Прослушивание через наушники

Подключите наушники к гнезду 🔌 (наушники) **6** на тыльной стороне устройства.

Усиление низких частот

Нажмите кнопку MEGA BASS **7**.

На экране отобразится индикация “MEGA BASS”. Для возвращения к обычному звучанию нажмите эту кнопку еще раз.

Советы

- Воспроизведение начинается с той композиции, на которой было остановлено воспроизведение (функция возобновления воспроизведения). Во время остановки отображается номер композиции, которая будет воспроизводиться.
- Для отмены функции возобновления воспроизведения (воспроизведения с начала первой композиции) нажмите кнопку ■ **10** в режиме остановки компакт-диска. При открытии отсека компакт-диска или при выключении устройства функция возобновления воспроизведения отменяется.

Воспроизведение компакт-диска

1 Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) **1**.

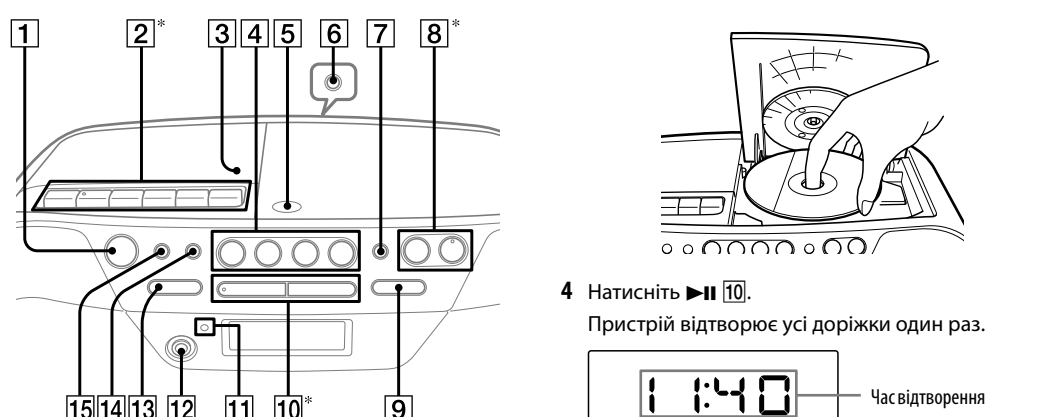
2 Нажмите кнопку CD **4**.

3 Нажмите кнопку ▲ PUSH OPEN/CLOSE **5**, а затем установите компакт-диск наклейкой вверх в отсек для компакт-дисков.

Для того чтобы закрыть отсек для дисков, нажмите кнопку ▲ PUSH OPEN/CLOSE **5**.

4 Нажмите кнопку ▶▶ **10**. Устройство начнет воспроизведение компакт-диска.

Основні операції



* Кнопки VOLUME + **8** , **▶▶** **10** та **▶** **2** мають тактильні точки.

1 Натысніць OPERATE (або POWER) **1**.

Перед використанням прыстрою

Увiмкнення/вымкнення живлення

Моделі для краін Еўропы: натысніць кнопку OPERATE **1**.

Іншы моделі: натысніць кнопку POWER **1**.

Прымтка
Вымакненне жыwienia, натысніць та прытрымаіце кнопку OPERATE (або POWER) **1** допокі не завітчыцца індикатор OPR/BATT **11**.

Налаштування гучнасці

Натыскайце кнопки VOLUME +, **–** **8**.

Прослуховування чэрэ навушнікі

Під’єднайце навушнікі до роз’еву 🔌 (навушнікі) **6** на задній панелі прыстрою.

Підслення низькіх частот

Натысніць кнопку MEGA BASS **7**.

На дысплеі з’явіцца пазначка «MEGA BASS». Щоб повернуцца у звычайны рэжым, натысніць цю кнопку ще раз.

Відтворення компакт-дiскiв

1 Натысніць OPERATE (або POWER) **1**.

2 Натысніць CD **4**.

3 Натысніць ▲ PUSH OPEN/CLOSE **5** і вставіце дыск у лоток для компакт-дiскiв старонаю з етiкеткою догори.

Щоб закрыці лоток для компакт-дiскiв, натысніць ▲ PUSH OPEN/CLOSE **5**.

2 Нiсколькi раз нажміце кнопку RADIO BAND **4**.

Пры кождым нажатці кнопки радыюдiапазон пераключася між AM і FM.

3 Удэрыжайце нажатой кнопку TUNE + ілi – **13**, пока отобразяеаме на экране значення частот не начнут мяняцца.

Устройства аўтаматычаскi пачне сканіраваць радыячастаты і астановецца пасле абнаружэння ўстойчова прынямаемай станцыі.

Еслi неважможна выконніць настройку на станцыю, паўтара нажымайце кнопку TUNE + ілi – **13** для пошаговага змянення частаты.

Пры прыёме стэраеофоніскай праграмы в FM-дыапазоне отобразіцца індикацыя “St”.

Совет
Пры наялыці помах прыёма в FM-дыапазоне пераключенне в монофоніскай рэжым абчыно пазваляе снізьці помахі.

1 Натыскайце MODE **15**.

Появіцца індикацыя “St” ілi “Mo”.

2 Во время отбраженя індикацыі “St” натыскайце MODE **15**, чтобы отобразіцца індикацыя “Mo”.

3 Выберіце істочнік, с котораго нужно прайзвесці запіс.

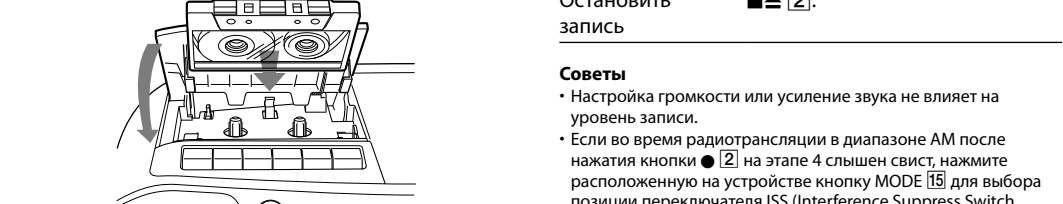
Воспроизведение кассеты

1 Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) **1**.

2 Нажмите кнопку TAPE **4**.

3 Нажмите кнопку ■ **2** и вставьте кассету в отсек для кассет стороной для воспроизведения вверх. Используйте только кассеты TYPE I (normal). Чтобы закрыть отсек для кассет, нажмите CLOSE **3**.

Во избежание повреждения кассеты или устройства убедитесь в том, что лента кассеты не провисает.



4 Нажмите кнопку ▶ **2**. Устройство начнет воспроизведение кассеты.

Чтобы **Нажмите кнопку**
Сделать паузу во время записи ■ **2**. Для возобновления воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.
Остановить запись ■ **▲** **2**.

Советы

- Настройка громкости или усиление звука не влияет на уровень записи.
- Если во время радиотрансляции в диапазоне AM после нажатия кнопки ● **2** на этапе 4 слышен свист, нажмите расположенную на устройстве кнопку MODE **15** для выбора позиции переключателя ISS (Interference Suppress Switch, переключатель режима подавления помех), способствующей наиболее эффективному подавлению шума.
- Для получения наилучших результатов во время записи в качестве источника следует использовать электророзетку.
- Для того чтобы стереть запись, выполните следующие действия:
 - Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) **1**.
 - Вставьте кассету, на которой необходимо стереть запись.
 - Нажмите кнопку TAPE **4**.
 - Нажмите кнопку ● **2**.

Прочіе операцыі

Остановить воспроизведение ■ **▲** **2**.

Быстро перематать вперед или назад* ▶▶ или ◀◀ (быстрая перемотка вперед или назад) **2**.

Извлечь кассету ■ **▲** **2**.

* Когда кассета будет перематана до нужного места, нажмите кнопку ■ **▲** **2**, чтобы остановить перемотку ▶▶ или ◀◀ **2**.

Остановить запись ■ **▲** **2**.

Советы

- Настройка громкости или усиление звука не влияет на уровень записи.
- Если во время радиотрансляции в диапазоне AM после нажатия кнопки ● **2** на этапе 4 слышен свист, нажмите расположенную на устройстве кнопку MODE **15** для выбора позиции переключателя ISS (Interference Suppress Switch, переключатель режима подавления помех), способствующей наиболее эффективному подавлению шума.
- Для получения наилучших результатов во время записи в качестве источника следует использовать электророзетку.
- Для того чтобы стереть запись, выполните следующие действия:
 - Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) **1**.
 - Вставьте кассету, на которой необходимо стереть запись.
 - Нажмите кнопку TAPE **4**.
 - Нажмите кнопку ● **2**.

1 Натысніць OPERATE (або POWER) **1**.

2 Натысніць RADIO BAND **4** дiялькa разiв.

Кожне натысканнa на цю кнопку перемікае актывны дiапазон між AM та FM.

3 Натысніць і ўтрымаіце кнопку TUNE + чi – **13**, докi значення частаты на дысплеі не пачне змяінавацца.

Прыстрій аўтаматычна пачне скавуаці радыячастаты і зпуніцца, кoлi выявіць чіткіы сігнал радыястанцыі.

Якшчo вы не зможце наладштуваці станцыю аўтаматычна, натыскайце кнопку TUNE + або – **13** на прыстрій кiлькa разiв, щоб пoступoва змяінаваці частоту.

У разі прыёму стэраеофонічнай праграмы в FM-дыапазoні на дысплеі з’являецца пазначка «St».

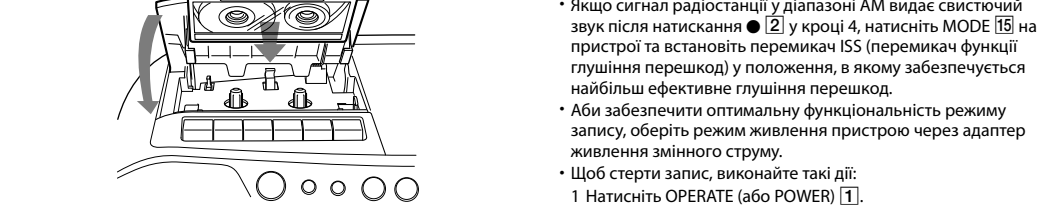
Підказка
Якщo радыясiгнал у дiапазoні FM перешкодзена шумамі, знiзціць рiвень шумiв завычай дoпамагae перехід у монофонічний рэжым відтворення.

1 Натысніць MODE **15**. З’явіцца пазначка «St» або «Mo».

2 Ящo відображаецца «St», натысніць MODE **15**, абы відобразіці «Mo».

Підказка

- Налаштування гучнасці чi эфектiв звуку не впливають на рiвень запісу.
- Якщo сігнал радыястанцыі у дiапазoні AM выдас свiстчoй звук пiсля натыскання ● **2** у кроці 4, натысніць MODE **15** на прыстрій та встанoвiць перемікач ISS (перемікач функцiі глуснiна перешкод) у пoложэннa, в якoму забелечыцца найбiльш эфектыўне спiттування перешкод.
- Абы забелечыці оптымальна функцыянальнасць рэжыму запісу, аберiць рэжым жыwienia прыстрою чэрэа адаптэр жыwienia зміннагo струму.
- Щоб стерці запіс, выканайце такі дiе:
 - Натысніць OPERATE (або POWER) **1**.
 - Вставіце запіс, запіс на якім трoбнo стерці.
 - Натыскайце TAPE **4**.
 - Натыскайце ● **2**.



Прыстрій пачінае відтвoраваці касету.

Остановить воспроизведение ■ **▲** **2**.

Быстро перематать вперед или назад* ▶▶ или ◀◀ (быстрая перемотка вперед или назад) **2**.

Извлечь кассету ■ **▲** **2**.

* Когда кассета будет перематана до нужного места, нажмите кнопку ■ **▲** **2**, чтобы остановить перемотку ▶▶ или ◀◀ **2**.

Запіс на кассету

1 Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) **1**.

2 Нажмите кнопку ■ **▲** **2**, чтобы открыть отсек для кассет, и вставьте пустую кассету стороной для записи вверх. Используйте только кассеты TYPE I (normal). Чтобы закрыть отсек для кассет, нажмите CLOSE **3**.

3 Выберите источник, с которого нужно произвести запись.

Для записи с проигрывателя для компакт-дисков установите в него компакт-диск и нажмите кнопку CD **4**.

Для записи с радио выполните настройку на нужную радиостанцию.

4 Нажмите кнопку ● **2**, чтобы начать запись (кнопка ▶ **2** нажимается автоматически).

Чтобы **Нажмите кнопку**
Сделать паузу во время записи ■ **2**. Для возобновления записи нажмите эту кнопку еще раз.
Остановить запись ■ **▲** **2**.

Советы

- Настройка громкости или усиление звука не влияет на уровень записи.
- Если во время радиотрансляции в диапазоне AM после нажатия кнопки ● **2** на этапе 4 слышен свист, нажмите расположенную на устройстве кнопку MODE **15** для выбора позиции переключателя ISS (Interference Suppress Switch, переключатель режима подавления помех), способствующей наиболее эффективному подавлению шума.
- Для получения наилучших результатов во время записи в качестве источника следует использовать электророзетку.
- Для того чтобы стереть запись, выполните следующие действия:
 - Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) **1**.
 - Вставьте кассету, на которой необходимо стереть запись.
 - Нажмите кнопку TAPE **4**.
 - Нажмите кнопку ● **2**.

Чтобы **Нажмите кнопку**
Сделать паузу во время записи ■ **2**. Для возобновления записи нажмите эту кнопку еще раз.
Остановить запись ■ **▲** **2**.

Советы

- Настройка громкости или усиление звука не влияет на уровень записи.
- Если во время радиотрансляции в диапазоне AM после нажатия кнопки ● **2** на этапе 4 слышен свист, нажмите расположенную на устройстве кнопку MODE **15** для выбора позиции переключателя ISS (Interference Suppress Switch, переключатель режима подавления помех), способствующей наиболее эффективному подавлению шума.
- Для получения наилучших результатов во время записи в качестве источника следует использовать электророзетку.
- Для того чтобы стереть запись, выполните следующие действия:
 - Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) **1**.
 - Вставьте кассету, на которой необходимо стереть запись.
 - Нажмите кнопку TAPE **4**.
 - Нажмите кнопку ● **2**.

1 Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) **1**.

2 Вставьте кассету, на которой необходимо стереть запись.

3 Нажмите кнопку TAPE **4**.

4 Нажмите кнопку ● **2**.

Прочіе операцыі

Остановить воспроизведение ■ **▲** **2**.

Быстро перематать вперед или назад* ▶▶ или ◀◀ (быстрая перемотка вперед или назад) **2**.

Извлечь кассету ■ **▲** **2**.

* Когда кассета будет перематана до нужного места, нажмите кнопку ■ **▲** **2**, чтобы остановить перемотку ▶▶ или ◀◀ **2**.

Остановить запись ■ **▲** **2**.

Советы

- Настройка громкости или усиление звука не влияет на уровень записи.
- Если во время радиотрансляции в диапазоне AM после нажатия кнопки ● **2** на этапе 4 слышен свист, нажмите расположенную на устройстве кнопку MODE **15** для выбора позиции переключателя ISS (Interference Suppress Switch, переключатель режима подавления помех), способствующей наиболее эффективному подавлению шума.
- Для получения наилучших результатов во время записи в качестве источника следует использовать электророзетку.
- Для того чтобы стереть запись, выполните следующие действия:
 - Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) **1**.
 - Вставьте кассету, на которой необходимо стереть запись.
 - Нажмите кнопку TAPE **4**.
 - Нажмите кнопку ● **2**.

1 Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) **1**.

2 Нажмите кнопку ■ **▲** **2**, чтобы открыть отсек для кассет, и вставьте пустую кассету стороной для записи вверх. Используйте только кассеты TYPE I (normal). Чтобы закрыть отсек для кассет, нажмите CLOSE **3**.

3 Выберите источник, с которого нужно произвести запись.

Для записи с проигрывателя для компакт-дисков установите в него компакт-диск и нажмите кнопку CD **4**.

Для записи с радио выполните настройку на нужную радиостанцию.

4 Нажмите кнопку ● **2**, чтобы начать запись (кнопка ▶ **2** нажимается автоматически).

Чтобы **Нажмите кнопку**
Сделать паузу во время записи ■ **2**. Для возобновления записи нажмите эту кнопку еще раз.
Остановить запись ■ **▲** **2**.

Советы

- Настройка громкости или усиление звука не влияет на уровень записи.
- Если во время радиотрансляции в диапазоне AM после нажатия кнопки ● **2** на этапе 4 слышен свист, нажмите расположенную на устройстве кнопку MODE **15** для выбора позиции переключателя ISS (Interference Suppress Switch, переключатель режима подавления помех), способствующей наиболее эффективному подавлению шума.
- Для получения наилучших результатов во время записи в качестве источника следует использовать электророзетку.
- Для того чтобы стереть запись, выполните следующие действия:
 - Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) **1**.
 - Вставьте кассету, на которой необходимо стереть запись.
 - Нажмите кнопку TAPE **4**.
 - Нажмите кнопку ● **2**.

1 Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) **1**.

2 Вставьте кассету, на которой необходимо стереть запись.

3 Нажмите кнопку TAPE **4**.

4 Нажмите кнопку ● **2**.

5 Выберите источник, с которого нужно произвести запись.

Для записи с проигрывателя для компакт-дисков установите в него компакт-диск и нажмите кнопку CD **4**.

Для записи с радио выполните настройку на нужную радиостанцию.

4 Нажмите кнопку ● **2**, чтобы начать запись (кнопка ▶ **2** нажимается автоматически).



Повторить запрограммированную композицию ◀◀ или ▶▶ **9** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER **14**, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Используйте кнопку ◀◀ или ▶▶ **9** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER **14**, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Оформить список воспроизведения
Повторить все композиции ◀◀ и ▶▶ **9** для выбора композиции, которую требуется повторить, а затем нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Воспроизвести композиции в случайном порядке ◀◀ и ▶▶ **9** для выбора композиции, которую требуется повторить, а затем нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Повторить композиции в случайном порядке ◀◀ и ▶▶ **9** для выбора композиции, которую требуется повторить, а затем нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Запрограммировать воспроизведение
Используйте кнопку ◀◀ или ▶▶ **9** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER **14**, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Использовать функцию «Сканирование»
Используйте кнопку ◀◀ или ▶▶ **9** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER **14**, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Использовать функцию «Сканирование»
Используйте кнопку ◀◀ или ▶▶ **9** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER **14**, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Использовать функцию «Сканирование»
Используйте кнопку ◀◀ или ▶▶ **9** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER **14**, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Использовать функцию «Сканирование»
Используйте кнопку ◀◀ или ▶▶ **9** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER **14**, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Использовать функцию «Сканирование»
Используйте кнопку ◀◀ или ▶▶ **9** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER **14**, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Использовать функцию «Сканирование»
Используйте кнопку ◀◀ или ▶▶ **9** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER **14**, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Использовать функцию «Сканирование»
Используйте кнопку ◀◀ или ▶▶ **9** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER **14**, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Использовать функцию «Сканирование»
Используйте кнопку ◀◀ или ▶▶ **9** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER **14**, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Использовать функцию «Сканирование»
Используйте кнопку ◀◀ или ▶▶ **9** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER **14**, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Использовать функцию «Сканирование»
Используйте кнопку ◀◀ или ▶▶ **9** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER **14**, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Использовать функцию «Сканирование»
Используйте кнопку ◀◀ или ▶▶ **9** для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER **14**, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ▶▶ **10**.

Использовать функцию «Сканирование»
Используйте кнопку